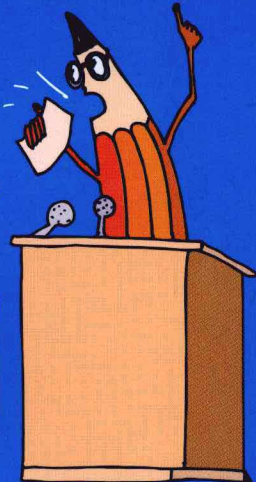


跟老外学 最地道的 英语

NATIVE ENGLISH SPEAKER
TEACHING AUTHENTIC



想摆脱蹩脚的英语吗？想说一口地道的英语吗？想和美国人高谈阔论吗？
本书帮你搞定地道英语。

主编◎李昕 许淑清

主审◎(美)Helen Armstrong

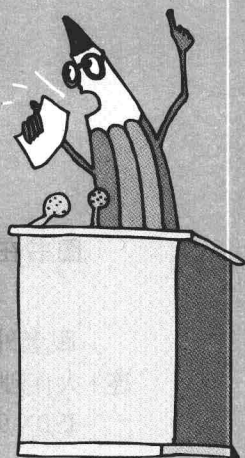
附送超值MP3光盘
美籍专家朗读
高清数码录音



大连理工大学出版社
Dalian University of Technology Press



跟老外学 最地道的 英语



NATIVE ENGLISH SPEAKER
TEACHING AUTHENTIC

主编◎李昕 许淑清

副主编◎杨海燕 张莉

编者◎李冬伟 鲁姗姗 高士博 许博 张沛

郭子敬 杨海宁

主审◎(美)Helen Armstrong



大连理工大学出版社
Dalian University of Technology Press

图书在版编目(CIP)数据

跟老外学最地道的英语 / 李昕, 许淑清主编. — 大连: 大连理工大学出版社, 2013.2

ISBN 978-7-5611-7726-6

I. ①跟… II. ①李… ②许… III. ①英语-口语-自学参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 048027 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

辽宁星海彩色印刷有限公司印刷

大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 168mm × 235mm	印张: 21.75	字数: 569 千字
附件: 光盘 1 张		印数: 1~5000
2013 年 3 月第 1 版		2013 年 3 月第 1 次印刷

责任编辑: 张 钰

责任校对: 唐水池

封面设计: 王付青

ISBN 978-7-5611-7726-6

定价: 38.00 元

前言

PREFACE

本书以“听说法”和“交际法”为基本理念,依托“情景”训练的实战模式,精心设计了以“交际”为主线,以“听说训练为本”的内容结构。其编写理念和特色如下:

1. 情景思维 口语训练中无论是听的过程还是说的过程,学习者都必须学会根据情景传达的信息,把抽象的语言变成形象的画面反映于脑海之中。这样有了形象化语言的帮助,就更有利于口语训练,在理解听说情景的同时能够循序渐进地学会直接用英语来思维和理解。基于此,本书在听说会话前都清楚地交待了会话情景,这样不仅使学习者如在身临其境之中理解会话背景和内容,而且也有利于培养英语思维,由被动的听说训练变成积极主动思考的听说训练。

2. 先听为主 语言是思维的载体。在口语训练中,大脑相当于一个思维转换器,“听”是输入,“说”是输出。因此,要做到“听进去,说出来”,不仅要学会用英语思维,而且重要的是要解决“听进去”的问题。通常人们普遍认为,“听难说易”,似乎听不懂也能说上几句。但这样的英语显然不能进行交际和交流。基于此,本书把“听”作为口语训练的第一个环节,从强化听力训练入手,在了解会话情景的前提下,静心地听,力图由英语思维的概括、推测听懂要点,同时去“感觉”听的过程中会话的语音、语调和语气,从而循序渐进地培养英语听说能力,为能脱口而出的流畅交流打下坚实基础。

3. 以说为快 按照“听进去,说出来”的逻辑,“说”是对“听”的回应,它们的有效衔接和互动,才构成完整的交流。就口语训练而言,“说”也是对“听”的理解和模仿。基于此,本书主张口语训练要张开口,大胆说,在说中去表达对会话情景和内容的理解,用心模仿“听”环节中的各种语言点和细节,从而使“听”、“说”两种密不可分的能力循序渐进地得到提升。

4. 强记句型 要听得懂，记得住，流畅地说，说得地道，从语言构成本身来说，关键在于掌握大量的在特定情景下频繁使用的句型，以及作为其构成单元的相关词汇和作为交际技巧的文化要素。基于此，本书精心设计了“英美人最常用的表达方法”、“英美人如此说的地道表达”、“帮你说得更地道”、“俚语妙用”等栏目，希望读者在做听说循环强化训练中，能够将这些常用句型等背诵并牢记于脑中，成为口语听说能力提高的必备元素。因为任何人都不可能听懂或说出自己没有听过或没有记住的东西，只有听过了，背过了，牢记了，通过循序渐进的积累和训练，才有可能一听就懂，张口就说。

5. 实战模练 广泛的话题、实战模拟的场景、丰富的会话内容，是口语训练所必需的。本书囊括了近 200 个话题，涉及社交礼仪、情绪表达、日常生活、日常工作、海外学习、休闲娱乐、出国旅行、体育健康、热门话题等所有交际场景的方方面面，所涉及到的每一个话题，都注重话题模拟表达的深入性，而不是停留在一般口语书所涉及的表象程度。

本书适用于初级、中级英语口语学习者，对具备一定口语交际能力的读者也提供了一般口语书不能提供的地道英语表达法。

编者
2013.2

目录

CONTENTS

第一章 社交礼仪

1. Introducing Myself 自我介绍.....2
2. Introducing Someone Else 介绍别人.....4
3. Greeting Someone 与人打招呼.....6
4. Asking How Someone Is 问候别人.....9
5. Giving General Good Wishes 一般性祝愿与祝贺.....11
6. Giving Good Wishes on Special Occasions 特别的祝愿与
祝贺.....13
7. Inviting and Accepting 邀请和接受邀请.....16
8. Inviting and Refusing 邀请和拒绝邀请.....18
9. Compliments 赞美.....20
10. Thanks 感谢.....23
11. Complaints 抱怨.....25
12. Apologies 道歉.....28
13. Appointments 约会.....30
14. Farewell 道别.....33
15. Parties 聚会.....35

第二章 情感情绪

1. Curiosity 好奇.....40
2. Optimism 乐观.....42
3. Pessimism 悲观.....44
4. Disappointment 失望.....47
5. Boredom 厌烦.....49
6. Comfort 安慰.....51
7. Suggestions 建议.....54
8. Encouragement 鼓励.....57
9. Advice and Warning 劝告和警告.....59
10. Interests 兴趣.....61
11. Sympathy and Unsympathy 同情和不同情.....64

第三章 吃住行用

12. Excitement and Delight 激动和高兴.....	66
13. Requesting, Offering and Accepting Help 请求, 提供和接受帮助.....	69
14. Declining and Refusing Help 谢绝和拒绝帮助.....	71
15. Blame 责备.....	73
16. Threat 威胁.....	76
17. Fear and Worrying 恐惧和担心.....	78
18. Anger and Annoyance 生气和恼怒.....	81
19. Likes and Dislikes 喜欢和不喜欢.....	83
20. Agreement and Disagreement 同意和不同意.....	86

1. Table Reservation 订餐.....	90
2. Having Breakfast 早餐.....	92
3. Having Lunch & Dinner (Western) 午餐和晚餐(西餐).....	95
4. Having Lunch & Dinner (Chinese) 午餐和晚餐(中餐).....	97
5. Buffet and Fast Food 自助餐和快餐.....	101
6. In the Bar 在酒吧.....	104
7. Renting a House 租房子.....	106
8. Buying a House 买房子.....	109
9. Moving into a New Home and Furnishing 乔迁和布置.....	112
10. Losing One's Way and Asking the Way 迷路与问路.....	115
11. Taking Buses 坐公交车.....	118
12. Taking Subway 坐地铁.....	121
13. Taking Taxi 打出租车.....	124
14. The Traffic is Awful 糟糕的交通.....	127
15. Buying Fruits and Vegetables 购买蔬菜和水果.....	129
16. Buying Other Food Stuff 购买其他食品.....	132
17. Buying Clothes and Pants 买衣服和裤子.....	135
18. Buying Shoes and Others 购买鞋和其他饰品.....	138
19. Buying Daily Necessities 购买日常用品.....	141
20. Buying House Decoration Stuff and Appliances 购买家装用品及家电.....	143
21. Buying Cosmetics 购买化妆品.....	146
22. Refunding and Exchanging 退货和换货.....	149
23. Bargaining 讨价还价.....	152
24. Haircut and Setting Hair 理发与做头发.....	155
25. Perming and Dyeing Hair 烫发与染发.....	157
26. Beautifying and Making up 美容与化妆.....	160
27. Sports and Body-building 运动和健身.....	163
28. Leisure Activity 休闲娱乐活动.....	166

第四章 就医用药

1. Making an Appointment 预约看医生.....171
2. Flu and Headache 流感与头疼.....173
3. Stomach Disorder and Diarrhea 胃疼与腹泻.....176
4. Toothache and Eye Sore 牙痛与眼疾.....178
5. Injuries and Other Troubles 外伤及其他.....181
6. Psychological Problems 身心健康.....184
7. Giving Prescription and Injection 开药方与点滴注射.....187
8. Getting and Taking Medicine 买药与服药.....189

第五章 公共服务

1. Inquiring for a Phone Number 查电话号码.....193
2. Wrong Number and Leaving a Message 拨错号和留言.....195
3. Telephone Call 接打电话.....198
4. Mobile Phone 手机的妙用.....201
5. E-mail and Chatting 电子邮件与聊天.....204
6. Shopping on Line 网上购物.....206
7. Other Activities on Line 网络无限.....209
8. Opening an Account 开账户.....212
9. Depositing and Withdrawing 存款和取款.....215
10. Credit Card and Loan 申请信用卡和贷款.....218
11. Exchanging Money 兑换货币.....221
12. Purchasing Stamps and Sending Letters 买邮票和寄信.....224
13. Sending and Claiming Parcels 寄取包裹.....226
14. Remitting and Cashing Money 汇款和取款.....229

第六章 校园生活

1. Course and Major 课程与专业.....233
2. In and out of the Class 课上与课下.....235
3. Talking about Exams 谈论考试.....238
4. Borrowing Books 借阅图书.....240
5. Renewing and Returning Books 续借与还书.....243
6. Part-time Job after Class 勤工俭学/兼职.....246
7. Further Study 考研深造.....248
8. Studying Abroad 出国留学.....251
9. Applying for a Student Visa 申请学生签证.....254

第七章 职场交流

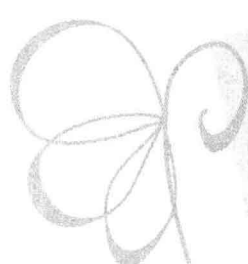
1. Job Hunting 求职.....259
2. Making an Appointment for an Interview 预约面试.....262
3. Interview 面试.....264
4. Job Orientation 岗前培训.....268
5. Business Contact 业务往来.....270
6. Brainstorming 建言献策.....273
7. Work Pressure 工作压力.....276
8. Bonus and Welfare 奖金与福利.....279
9. Getting Promoted and Fired 晋升与被炒.....281
10. Giving Notice and Getting Retired 辞职和退休.....284

第八章 旅游观光

1. Talking about Traveling 谈论旅游.....289
2. Making Traveling Plan 制订旅游计划.....291
3. Buying Air Tickets and Train Tickets 买飞机票和火车票.....294
4. At the Airport 在机场.....297
5. On Board 在飞机上.....300
6. Going through the Customs 通关.....302
7. Traveling by Train 乘火车旅游.....305
8. Traveling by Bus 旅游巴士.....308
9. Traveling by Car 自驾游.....311
10. Booking Hotel 预订酒店.....313
11. Checking in 下榻宾馆.....316
12. Housekeeping and Room Service 客房服务和送餐服务.....319
13. Laundry Service and Waking up Call 洗衣服务和叫醒服务.....322
14. Complaining about Service 投诉宾馆服务.....325
15. Checking out 退房.....327
16. Sightseeing in the Cities 城市景观.....330
17. Natural Sceneries 自然风光.....334
18. Troubles 旅途中的麻烦.....337

第一章

社交礼仪 Social Etiquette

- 
1. Introducing Myself 自我介绍
 2. Introducing Someone Else 介绍别人
 3. Greeting Someone 与人打招呼
 4. Asking How Someone Is 问候别人
 5. Giving General Good Wishes 一般性祝愿与祝贺
 6. Giving Good Wishes on Special Occasions 特别的祝愿与祝贺
 7. Inviting and Accepting 邀请和接受邀请
 8. Inviting and Refusing 邀请和拒绝邀请
 9. Compliments 赞美
 10. Thanks 感谢
 11. Complaints 抱怨
 12. Apologies 道歉
 13. Appointments 约会
 14. Farewell 道别
 15. Parties 聚会

01 *Introducing Myself*

自我介绍



英美人常用的表达方法

1. Excuse me, my name's Carol.
对不起，我叫卡罗。
2. Hello? Good afternoon. This is Jane speaking.
喂，下午好，我是简。
3. Hello? Terry? This is Mason.
喂，是特里吗？我是梅森。
4. Hello? Good evening. Carter here.
喂，晚上好，我是卡特。
5. Hi, you must be Bob. My name's Tom.
您好，您一定是鲍勃。我是汤姆。
6. First, let me introduce myself. My name's Susan.
首先，让我自我介绍一下：我是苏珊。
7. Allow me to introduce myself. I'm Jim Green, math teacher of this class.
请允许我自我介绍一下：我是杰姆·格林，这个班的数学老师。
8. Excuse me. Let me introduce myself. My name is Mary.
对不起，让我介绍一下我自己。我叫玛丽。



英美人如此说的地道表达

- | | |
|---|------------------|
| Hi! I'm Jack. (较随便) | 你好，我是杰克。 |
| Hello! I'm Jack. (较随便) | 你好，我是杰克。 |
| How do you do? My name's Jack. | 你好，我是杰克。 |
| Allow me to introduce myself. I'm Jack. (较正式) | 允许我自我介绍一下。我是杰克。 |
| Please let me introduce myself. My name's Jack. (较正式) | 请允许我自我介绍一下。我是杰克。 |



与老外交流的实用会话

对话1 保罗(A)和哈里(B)都是学生，以前他们互相不认识，见面后互相自我介绍。

A: Good morning.

B: Good morning. Are you a student?

A: Yes, I am. You are a student too, aren't you?

B: Yes. My name is Harry Johnson. Just call me Harry.

A: Pleased to meet you, Harry. I'm Paul, Paul Benson.

B: It's my pleasure to know you, Paul.

A: Nice meeting you too, Harry.

A: 早上好。

B: 早上好。你是学生吗?

A: 是的,我是。你也是学生,对吗?

B: 是的。我叫哈里·约翰逊。就叫我哈里吧。

A: 见到你非常高兴,哈里。我是保罗,保罗·本森。

B: 认识你非常高兴,保罗。

A: 我也是,哈里。

对话2 皮特(A)想在贝弗莉(B)旁边的空位子坐下,于是就主动上前和她打招呼。

A: Excuse me, could I sit here?

B: Yes, as you please.

A: Let me introduce myself. My name is Pete Fort.

B: Glad to meet you. My name is Beverly White.

A: Sorry, may I have your name again?

B: It's Beverly, but please call me Bev.

A: 对不起,我能坐这儿吗?

B: 当然了,只要您愿意。

A: 请允许我自我介绍一下。我叫皮特·福特。

B: 很高兴认识您。我叫贝弗莉·怀特。

A: 对不起,能再说一遍您的名字吗?

B: 贝弗莉,但叫我贝弗就行了。

对话3 A是一名新生,与B见面后首先进行自我介绍。

A: Hello, my name is George.

B: Hello, I'm Mary. Are you new in town?

A: Yes, I just moved here.

B: Where are you from?

A: I come from Shanghai.

B: Well, it's good to meet you. Welcome to Los Angeles.

A: 你好。我的名字叫乔治。

B: 你好,我是玛丽。你是新搬来的吧?

A: 是啊,我刚搬到这里。

B: 你是从哪里来的?

A: 我是从上海来的。

B: 是吗,很高兴遇到你。欢迎来到洛杉矶。



帮你说得更地道

介绍是人际交往中不可缺少的一部分。但是在英美国家中,无论是自我介绍,还是介绍别人

都需要注意一些礼节。一般情况下：先把主人介绍给客人，把年轻的介绍给年老的，把地位低的介绍给地位高的。常用的自我介绍的词汇有：meet见面；pleased (nice, glad, happy) 高兴的，友好的，令人愉快的；come from来自于；with pleasure很高兴，很荣幸；first name名字；last name姓；business card名片；privilege荣幸；welcome欢迎；introduce介绍；name名字；allow允许；myself我自己。

Smart Use of Slangs 俚语的妙用

你想说：	英语译文	俚语的妙用
1. 她讨人喜欢又乐于助人。	She's sweet and helpful.	She is a peach.
2. 他没说实话。	He's not telling the truth.	He's full of beans.
3. 我不在乎。	I don't care for that.	It's not my cup of tea.

02 Introducing Someone Else 介绍别人



英美人常用的表达方法

- Hi, I'm Jack.
你好，我是杰克。
- Helen, I want you to meet Mr. Wang.
海伦，我想介绍你认识王先生。
- Come and meet my friend, Danny.
过来见一见我的朋友丹妮。
- Please allow me to introduce Mr. Brown.
(= May I introduce Mr. Brown?)
请允许我介绍布朗先生。
- I'd like to introduce Mr. Brown.
我愿向诸位介绍布朗先生。
- I'm very pleased to present Mr. Wang. (= It is with great pleasure that I introduce Mr. Wang to you. = I'm honored to present Mr. Wang.)
很荣幸向诸位介绍王先生。
- I am a stranger here. Will you please introduce me to some of your friends?
我是新来的，请把我介绍给你的朋友好吗？
- Glad to meet you. (= Nice meeting you. = I'm very happy to meet you. = I'm pleased to meet you.)
见到你非常高兴。

9. I'm honored to meet you. (= It's a privilege to know you.)
很荣幸见到你。

10. I've heard so much about you. (= I've often heard about you.)
久仰，久仰。



英美人如此说的地道表达

Look, here's Jack. (较随便)

I'd like you to know Jack.

Please let me introduce Professor Smith. (较正式)

May I present Professor Smith? (较正式)

这位是杰克。

我想让你认识一下杰克。

请允许我介绍一下史密斯教授。

请允许我介绍一下史密斯教授。



与老外交流的实用会话

对话1 A向化学老师布莱克先生(B)介绍新来的物理老师刘先生(C)。

A: Mr. Black, I'd like you to meet Mr. Liu, our new teacher of physics. Mr. Liu, this is our chemistry teacher, Mr. Black.

B: I'm pleased to meet you.

C: Glad to meet you too. I'm interested in everything in the school.

A: Well, perhaps you'd also like to have a look at our laboratory.

C: I'd like that. Thank you.

A: 布莱克先生，你来认识一下新来的物理老师刘先生。刘先生，这是我们的化学老师布莱克先生。

B: 见到您很高兴。

C: 见到您我也很高兴。我对学校的一切都感兴趣。

A: 也许您也想看看我们的实验室。

C: 好的，谢谢。

对话2 A向怀特小姐(B)介绍市场部经理大卫·霍金斯先生(C)。

A: Let me introduce our marketing manager, Mr. David Hawkins. He's been very successful in his work. Mr. Hawkins, this is Miss White.

B: Glad to meet you, Mr. Hawkins.

C: Nice to meet you too, Miss White.

A: 让我介绍一下市场部经理大卫·霍金斯先生，他工作相当出色。霍金斯先生，这是怀特小姐。

B: 认识您很高兴，霍金斯先生。

C: 见到您我也很高兴，怀特小姐。

对话3 A向皮尔森先生(B)介绍王先生(C),王先生以前曾被提起过。

A: Mr. Pearson, I'd like to introduce Mr. Wang.

B: How do you do?

C: How do you do? I'm glad to meet you.

A: Mr. Wang is the friend I told you about.

B: I've heard a lot about you.

C: Really?

A: 皮尔逊先生,我向你介绍王先生。

B: 你好。

C: 你好,很高兴认识您。

A: 王先生就是我曾跟你提起的那位朋友。

B: 哦,久闻大名。

C: 真的吗?



帮你说得更地道

常用的介绍别人的词汇有: tell告诉,说; friend朋友; opportunity机会; expect期待; hear听说; formal正式的; present介绍; stranger新来者; honored荣誉的,荣幸的; introduce sb. to sb.把某人介绍给某人; come and meet来见见; drop in来访; keep in touch保持联系; (be) acquainted with sb.与……很熟悉。



Smart Use of Slangs 俚语的妙用

你想说:	英语译文	俚语的妙用
1. 他不知他在说些什么。	He doesn't know what he's talking about.	He's full of baloney.
2. 他们有些怨气。	They have resentment.	It's just sour grapes.
3. 这太伤感了。	It's sentimental.	That's corny.

03

Greeting Someone 与人打招呼



英美人常用的表达方法

1. Hi there, Judy!

你好,朱迪!

2. Hello there, Ted!

你好,特德!

3. Good afternoon, Mr. White!

下午好, 怀特先生!

5. Hi. How's it going?

嗨, 近况如何?

7. Oh, hello. How are you?

哦, 嗨! 你好吗?

9. How about you?

你呢?

11. Not too bad.

还好。

4. I haven't seen you for ages!

好几年没见到你了!

6. Hi. How are you doing?

嗨, 近来如何?

8. Fine, thank you.

很好, 谢谢。

10. How's life?

日子过得怎么样?

12. Fine, thank you.

很好, 谢谢。



英美人如此说的地道表达

Hi! (较随便)

Hello, Peter! (较随便)

Good day, Peter. (较随便)

How do you do? (较正式)

你好!

你好, 彼得!

你好, 彼得!

你好!



与老外交流的实用会话

对话1 两个朋友(或同事)下午见面互相打招呼。

A: Good afternoon, Lao Wang.

B: Good afternoon, Xiao Li. How are you?

A: Fine, thanks. And you?

B: Fine, thanks.

A: 午安, 老王。

B: 午安, 小李。你好吗?

A: 很好, 谢谢, 你呢?

B: 很好, 谢谢。

对话2 A和B不期而遇, 见面后互相打招呼。

A: Jack! Fancy meeting you here! Working again?

B: Yes, I've got to.

A: 杰克! 真没想到在这儿见到你。又工作了?

B: 是的, 我必须工作。

A: How's life? All right?
B: Yes, not too bad, thanks.

A: 日子过得怎么样? 不错吧?
B: 还不错, 谢谢。

对话3 A和B都为再一次见面感到高兴, 并且互相问候。

A: Hi, Paul. It's great to meet you again.
B: Hi, nice to meet you, too.
A: How are you these days?
B: I'm fine. And you?
A: I am fine too. Thank you.

A: 保罗, 你好! 再一次见到你真高兴。
B: 你好, 见到你我也很高兴。
A: 近来好吗?
B: 很好, 你呢?
A: 我也很好, 谢谢。



帮你说得更加地道

问候是交际的开始, 有建立和延续人际关系的作用。问候时不但要熟记一些套语, 而且还要注意恰当地使用称谓, 如: 打招呼中的“Hi”与“Hello”使用的场合不同。一般在熟人之间或很随便的场合才用“Hi”。英语中的“How do you do?”等于汉语中的“你好”, 实际上只是打一个招呼, 但是一般必须先经别人介绍; 回答同样是“How do you do?”。而“How are you?”则必须回答实际情况: 如: “Fine, thank you. And you?”

打招呼常用的词汇有: Mr.先生; Miss小姐; Ms.女士; Mrs.夫人; meet相遇; greeting招呼; Hi你好; Hello你好; pretty很, 非常; thanks (thank you) 谢谢; regards问候; well好的, 健康的; fine很好; Good morning (afternoon, night) 早上好 (下午好, 晚上好); just so so马马虎虎; all right很好; same as ever老样子; no complaints没什么可抱怨的; Fancy doing...真没想到……

Smart Use of Slangs 俚语的妙用

你想说:	英语译文	俚语的妙用
1. 我很为难。	I'm in a dilemma.	I'm in a pickle.
2. 他赚钱养家。	He brings home the family money.	He brings home the bacon.
3. 她忧心忡忡, 心乱如麻。	She's upset.	She's in a stew.